

VELO CLUB

Voici venue la fin (officielle) d'une saison cycliste particulièrement remplie. Pour la dernière sortie programmée, nous vous convions

Samedi 2 Octobre 1982, à 14h.30, à la Piscine de Ferney-Voltaire, pour une cinquantaine de kilomètres et un goûter surprise.

La soirée annuelle du Club, à laquelle tous les membres du Club (et leurs invités) voudront assister, aura lieu le

Vendredi 15 octobre 1982, dès 20h.00
au Chalet Suisse de Flies/Chevry

Retenez d'ores et déjà cette soirée. Les cartes, au prix de Frs. 35,- seront bientôt disponibles auprès des membres du Comité.

CLUB AUTOMOBILE

Si vous devez importer en France un véhicule depuis la Suisse, l'Italie, l'Allemagne, etc., nous vous informons que de nouvelles lois sont entrées en vigueur depuis le 1er décembre 1981 pour le passage au Service des mines permettant l'homologation des véhicules aux normes françaises ; cette homologation rend parfois l'importation de certains véhicules très difficile, voire impossible, plusieurs de nos membres en ayant fait la triste expérience.

Alors....., avant d'acheter un véhicule pour l'importation en France, venez consulter notre fiche d'information !

POUR INFORMATION :

COMPETITION DE GOLF

Après la très agréable compétition du Jeune Genevois, à Chamonix, nous vous proposons maintenant de participer à la COUPE DU PRO, en Stableford, qui aura lieu le Dimanche, 24 octobre; à Evian.

Que tous ceux qui n'ont pas touché un club depuis longtemps n'hésitent pas à s'inscrire : un handicap honnête leur sera attribué et il y aura un prix pour les non-classés.

Envoyez le bulletin ci-dessous à R. GREGOIRE/EF, Tél. 4866.

Je participerai à la compétition du 24.10.82 :

NOM :

Prénom : Div. :

Handicap

ASSOCIATION DU PERSONNEL

40/82 - 4.10.82

COOPERATIVES

COOPIN

En stock : Nous venons de réapprovisionner en cassettes vidéo.

Action sur certaines cassettes audio.

Les nouvelles teintes de maquillage d'automne sont arrivées.

Du 4 au 23 octobre, dernier délai, nous vous offrons les posters 35x50 et 50x70 d'après négatif ou dia à un prix ACTION.

Renseignez-vous au magasin. Nous vous rappelons que nous ne communiquons pas de prix par téléphone.

INTERFON

Permanence technico-commerciale, mardi 5 octobre au secrétariat de 14h.30 à 17h.00 et ensuite au magasin jusqu'à 19h.00 avec les firmes suivantes:

- COMPTOIR DES FERS : ménager et électro-ménager, quincaillerie, outillage, grillage, jardin, plein air.

- COTE : Pascale DESRUELLE vous documentera sur les revêtements muraux : textiles, papiers peints, crépis. M. PIGEARD fera de même pour les produits de traitement du bois GORI.

- CURDY : revêtements muraux et de sols, dallages, en faïence, céramique, pierre, marbre, graviers lavés et réalisation de travaux à façon en marbre.

- IDECOM : de très grandes marques de mobilier contemporain et design ainsi qu'études décoration.

- MOURIER : bois et tous dérivés et accessoires du bois ; charpente ; tuiles ; produits d'isolation ; plafonds ; etc.

JOURNEES TECHNIQUES AIN-SANIT-GEX MATERIAUX :

Ce cycle d'information se termine, aujourd'hui, vendredi 1er octobre 1982, à 19h.00.

ANIMATION AU MAGASIN DE SAINT-GENIS :

Vendredi 8 octobre de 14h.00 à 19h.00

Nous vous présenterons :

- Avec COLLOMBET : collection hiver de vêtements et articles de sport pour enfants et adultes : parkas, vestes matelassées ; blouson et doudoune unisex ; salopettes FYZ et FYZ unisex ; chaussure de ski GARMONT ; pantalons ; lunettes.

- Avec le COMPTOIR DES FERS : radiateurs BUTATHERM'x et CALOR ; poêles EFEL, FRANCO BELGE, ROSIERES ; couvertures chauffantes CALOR ; ceinture chauffante SEB ; lave-vaisselle, machines à laver, aspirateurs MIELE ; cuisinière bois-charbon DE DIETRICH.

Plats du jour des restaurants

SEMAINE DU

4 octobre

AU 8 octobre 1982

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No. 3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	I FS 4,80 II FS 5,50	I FS 5,-- II FS 5,75	FF 13,65
LUNDI/ MONDAY	I Ravioli Sauce Tomate Salade verte II Poulet frit Sauce Tartare Pommes en Dés	I Tagliatelles au Jambon II Piccata de Porc Milanaise Riz Pilaf Légumes	Steak grillé Pommes Mousseline Légumes Saison
MARDI/ TUESDAY	I Corned-Beef Vinaigrette Pommes Frites II Emincé de Foie chasseur Riz Petits Pois	I Schubling garni II Poulet Basquaise Spaghetti au Beurre Légumes	Rôti de Porc Pâtes au Jus Haricots verts
MERCREDI/ WEDNESDAY	I Accrats de Poisson Riz Salade II Steak poêlé Pommes Mousseline Tomate	I Saucisse de Veau Pommes Frites II Omelette paysanne Garniture Maison Légumes	Hamburger + Oeuf à Cheval Pommes Frites Légumes Saison
JEUDI/ THURSDAY	I Riz Madras Salade verte II Veau rôti Nouillettes Courgettes sautées	I Tête de Veau Vinaigrette II Filet de Plie à l'Anglaise Pommes persillées Légumes	Filet de Poisson Meunière Pommes dorées Légumes Saison
 VENDREDI/ FRIDAY	I Saucisse de Veau aux Oignons Rösti Salade II La Marée du Jour garnie	I Croquettes de Poisson Sauce Tartare II Steak sur le Grill Pommes au Four Légumes	Godiveaux Haricots blancs Légumes Saison

Heures
d'ouverture

Restaurant No.1

Lundi au Vendredi :
06h à 02h30

Samedi et Dimanche :

1. Cafétaria : 08h à 20h

2. Restaurant : 11h30 à 14h

Restaurant No.2

Lundi au Vendredi :
06h à 20h30

Samedi :

08h00 à 14h00

Restaurant No.3

Lundi au Vendredi :
07h 30 à 18h00

(Restauration à midi seulement)

WEEKLY CALENDAR

Deadline for insertions: Tuesday 12.00 hours
Staff Association (Wilson Hut) – Tel. 2819
Publications Section (DOO) – Tel. 4106-3586-2755

Dernier délai pour insertions: mardi 12h 00
Association du Personnel (Bât. Wilson) – Tel. 2819
Section des Publications (DOO) – Tel. 4106-3586-2755